

AMALIA

RESPIRE PROFONDĒMENT



REFFICHE BOBIS DOBNE

D'ALINA NELEGA
MISE EN SCÈNE BOBI PRICOP
AVEC CODRINA PRICOPDIA

QUI EST AMALIA ?

Une fille un peu simplette, d'une naïveté feinte ou réelle, Amalia traverse décennie après décennie l'histoire de plomb d'un pays qui n'arrive toujours pas à sortir de sa passé communiste. Une vie ballotée entre grotesque et tragique, une société mal décidée entre les âges et les choix politiques absurdes.

Pourquoi Amalia doit-elle respirer plusieurs fois, profondément, si profondément qu'elle finit par devenir légère, de plus en plus légère et s'envoler au-dessus de tout?

Respirer profondément, devenir plus léger que l'air, quitter le sol, s'échapper ailleurs....

En Roumanie de la dictature communiste, le geste vital était l'effort de rester en vie, de survivre dans des conditions "irrespirables".

Ainsi la naïveté offre un certain espace de liberté... "Mon pays est une petite truie qui a été dévorée par les miliciens, avec à leur tête le Camarade Commandant. "

Le dernier soupir d'Amalia, vieille, dans une maison de retraite devient un moment libérateur, la délivrance d'un long cauchemar :

"JE VOUDRAIS MOURIR SEULEMENT APRÈS, APRÈS M'ÊTRE RÉVEILLÉE DE CETTE VIE QUE J'AI RÊVÉE À VISAGE COUVERT, LES YEUX FERMÉS, LES MAINS ATTACHÉES, LE CŒUR GELÉ. UN SONGE DURE QUELQUES SECONDES ET IL TE SEMBLE AUSSI LONG QUE LA VIE. MAIS SI C'ÉTAIT L'INVERSE - ET SI TOUTE LA VIE DURAIT AUTANT QU'UNE RESPIRATION? IL SERAIT PEUT-ÊTRE MIEUX DE RESPIRER PROFONDÉMENT, LE PLUS PROFONDÉMENT POSSIBLE..."

Amalia joue en permanence entre distanciation et identification.

Quelques moments d'une poésie intense et noire trouvent cet espace de la parole du quotidien et du désespoir résigné.

"Dans notre pays, il y en a beaucoup qui n'ont pas de coeur. Pratiquement, presque tous ceux de mon âge..."

Des hommes, des femmes, sans importance. Comme ça, quatre sur cinq.

Et vous savez pourquoi ? C'est secret, mais vous êtes sympathique et vous me rappelez quelqu'un à moi aussi - ainsi je vais vous dire : parce qu'ils l'ont mangé.

Il était une fois, un hiver, quand il faisait très froid et qu'il fallait qu'on choisisse: soit on le mangeait, soit on mourait."



BOBI PRICOP, METTEUR EN SCÈNE



J'ai choisi de mettre en scène un des matériaux dramatiques les plus forts écrits en Roumanie depuis plus d'une décennie.

"Amalia respire profondément" est un texte qui a l'envergure d'une oeuvre universelle, qui mérite d'être entendu et compris par un autre public que celui exclusivement de langue roumaine. Je voudrais voir ce texte "respirer" sur d'autres scènes françaises et rencontrer un public intéressé par l'histoire de la Roumanie et de l'Est Européen.

Ce texte est pour moi l'occasion de rechercher un théâtre qui coïncide avec la mentalité de ma génération. Une génération qui en a marre de la transition, qui est fatiguée de tant de vains bavardages sur les fantômes ceausistes. Nous voulons nous réconcilier avec le passé, vivre le présent et investir dans un futur désirable.

Mon spectacle est basé sur des techniques brechtiennes, un style vrai, cruel, espiègle, sarcastique, ne craignant pas les paradoxes, excessif et sobre.

Bobi Pricop est né en 1986 à Piatra Neamt, Roumanie. Diplômé de l'Université Spiru Haret de Bucarest en 2008, section acteur - classe de Sanda Manu, il est actuellement étudiant de troisième cycle à l'Université Nationale d'Art Dramatique et Cinématographique de Bucarest, section mise en scène.

Son spectacle de Licence Jeux dans la cour arrière d'Edna Mazya, programmé au Théâtre ACT de Bucarest, a été sélectionné dans de nombreux festivals (Semaine des cultures étrangères à Paris 2011, Festival Demoludy en Pologne, Festival International de Théâtre de Sibiu 2012, Festival National de Théâtre de Bucarest 2012, etc...).

En Décembre 2011, Bobi Pricop a monté le texte Humpty Dumpty d'Eric Bogosian au Théâtre d'Arad, Roumanie.

En 2011, il reçoit le prix du meilleur metteur en scène au Gala de l'université, et en 2012 les prix du meilleur metteur en scène au Festival de Théâtre Indépendant UnderCloud (Bucarest) et au Festival International de Théâtre Court (Oradea).

RÉFÉRENCES

"D'ores et déjà, il devrait figurer sur toutes les tablettes des programmateurs à la recherche de jeunes talents."

Eric Demey, Visions roumaines, Les éditions du mouvement, Paris oct. 2011

"Jeux dans la cour arrière, mise en scène Bobi Pricop... Un des spectacles les plus intelligemment construit de Bucarest se joue au Théâtre Act".

Mihaela Michailov, Sapte Seri, déc. 2011

"On voit la "main de fer" du jeune metteur en scène, dans le découpage du texte, dans la structure des lumières et du rythme : un jeu précis, violent et sans aucune illusion. Une histoire simple qui cogne comme un coup de poing dans le ventre."

Mirella Patureau, Dilema, Nov.2011

DANS LE RÔLE D'AMALIA,

COORINA PRICOPORAIA

est une comédienne et écrivaine roumaine. Après des études de philosophie et de comédie au Conservatoire d'Art Dramatique de Bucarest, elle s'établit en France depuis 2004. Elle participe plusieurs fois au Festival d'Avignon comme comédienne (Hamlet. Intolérable - 2004, Alice au pays sans merveilles - 2005, CANIN FÉLIN ou l'homme poubelle - 2012), metteur en scène (De l'art ou du cochon d'Emmanuel Beaufils - 2007) ou comme interprète-auteur (Mamaliga ou le Livre du Veau en 2010. Elle joue également, (pas de virgule) à Paris, au Théâtre de Nesle en 2005, 2006 et 2007 sous la direction de Michel Rosenman. En Roumanie, elle participe au à plusieurs festivals de théâtre : Festival Underground d'Arad (2008), Festival de Piatra Neamt, Festival National de Théâtre de Bucarest (2010) et le Festival Coup de Théâtre (2006, ensuite en tournée avec Histoire du communisme racontée aux malades mentaux de Matei Visniec). Entre 2008 et 2010 elle crée et anime l'atelier de théâtre de l'association "Hors la rue" (en résidence à la CDN de Montreuil).





L'AUTEUR

ALINA NELEGA

est née en 1960, à Tîrgu Mures, en Transylvanie, Roumanie. Auteur dramatique, prosateur et metteur en scène, ses pièces ont été traduites en allemand, en anglais, en français, en hongrois, en polonais, en russe et en tchèque. Elle s'est vue décerner le prix de "l'Auteur européen" (Heidelberg Stueckemarkt, 2007) et a récemment été nommée "meilleur dramaturge" par l'Union des auteurs roumains.

**"AMALIA RESPIRE PROFONDEMENT" DE ALINA NELEGA
UN LIVRE TRADUIT DU ROUMAIN PAR MIRELLA PATUREAU
EDITIONS L'ESPACE D'UN INSTANT, PARIS, 2012**

CONTACT

Codrina Pricopoia

06 66 87 47 80 | [codrina\[at\]yahoo.com](mailto:codrina@yahoo.com)

Bobî Pricop

[bobipricop\[at\]gmail.com](mailto:bobipricop@gmail.com)

Remerciements: Institut Culturel Roumain; Ambassade de Roumanie en France; Contributeurs KissKissBankBank: Patrice Eyraud, Mirella Patureau, Ion Stanica, Laure Manea, Matei Visniec, George Banu, Pierre-Philippe Jandin, Angela Limare, Mihaela Mihaileanu, Ciprian Cirt, Laureline D., Tudor Tepeneag, Olivier Casse, Alain Trémolières, Claire Despierres, Meda Ruian, Beatrice Picon Vallin, Ami Barak, Lidia B., Ruxandra Peligrad



AMALIA RESPIRE PROFONDEMENT